

Руководство по правам человека к Целям в области устойчивого развития

Взаимосвязь прав человека с всеми Целями в области устойчивого развития и соответствующими задачами

Click on goal, target or instrument to expand details.

Use switch to change which column to be first.

Show first:

Targets instruments

Документ	Статья / Описание	Задача	Показатели
ВДПЧ Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ)	22 Каждый человек, как член общества, имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	23.2 Каждый человек, без какой-либо дискриминации, имеет право на равную оплату за равный труд.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	23.3 Каждый работающий имеет право на справедливое и удовлетворительное вознаграждение, обеспечивающее достойное человека существование для него самого и его семьи, и дополняемое, при необходимости, другими средствами социального обеспечения.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	25.1 Каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу, одежду, жилище, медицинский уход и необходимое социальное обслуживание, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи, и право на обеспечение на случай безработицы, болезни, инвалидности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по не зависящим от него обстоятельствам.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
МПЭСКП Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)	2.1 Каждое участвующее в настоящем Пакте государство обязуется в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в настоящем Пакте прав всеми надлежащими способами, включая, в частности, принятие законодательных мер.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	3 Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются обеспечить равное для мужчин и женщин право пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, предусмотренными в настоящем Пакте.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	7.a.i справедливую зарплату и равное вознаграждение за труд равной ценности без какого бы то ни было различия, причем, в частности, женщинам должны гарантироваться условия труда не хуже тех, которыми пользуются мужчины, с равной платой за равный труд;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	7.a.ii удовлетворительное существование для них самих и их семей в соответствии с постановлениями настоящего Пакта;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	9 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого человека на социальное обеспечение, включая социальное страхование.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	11.1 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого на достаточный жизненный уровень для него и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни. Государства-участники примут надлежащие меры к обеспечению осуществления этого права, признавая важное значение в этом отношении международного сотрудничества, основанного на свободном согласии.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
МКЛРД Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД)	2.2 Государства-участники должны принимать, когда обстоятельства этого требуют, особые и конкретные меры в социальной, экономической, культурной и других областях, с целью обеспечения надлежащего развития и защиты некоторых расовых групп или лиц, к ним принадлежащих, с тем чтобы гарантировать им полное и равное использование прав человека и основных свобод. Такие меры ни в коем случае не должны в результате привести к сохранению неравных или особых прав для различных расовых групп по достижении тех целей, ради которых они были введены.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	5.e.i права на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, защиту от безработицы, равную плату за равный труд, справедливое и удовлетворительное вознаграждение;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
КПР Конвенция о правах ребенка (КПР)	2.1 Государства-участники уважают и обеспечивают все права, предусмотренные настоящей Конвенцией, за каждым ребенком, находящимся в пределах их юрисдикции, без какой-либо дискриминации, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, состояния здоровья и рождения ребенка, его родителей или законных опекунов или каких-либо иных обстоятельств.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	4 Государства-участники принимают все необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, признанных в настоящей Конвенции. В отношении экономических, социальных и культурных прав государства-участники принимают такие меры в максимальных рамках имеющихся у них ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	19.1 Государства-участники принимают все необходимые законодательные, административные, социальные и просветительные меры с целью защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальное злоупотребление, со стороны родителей, законных опекунов или любого другого лица, заботящегося о ребенке.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	19.2 Такие меры защиты, в случае необходимости, включают эффективные процедуры для разработки социальных программ с целью предоставления необходимой поддержки ребенку и лицам, которые о нем заботятся, а также для осуществления других форм предупреждения и выявления, сообщения, передачи на рассмотрение, расследования, лечения и последующих мер в связи со случаями жестокого обращения с ребенком, указанными выше, а также, в случае необходимости, для возбуждения судебной процедуры.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	26.1 Государства-участники признают за каждым ребенком право пользоваться благами социального обеспечения, включая социальное страхование, и принимают необходимые меры для достижения полного осуществления этого права в соответствии с их национальным законодательством.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	26.2 Эти блага по мере необходимости предоставляются с учетом имеющихся ресурсов и возможностей ребенка и лиц, несущих ответственность за содержание ребенка, а также любых соображений, связанных с получением благ ребенком или от его имени.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
КЛДЖ Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)	2.d воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	2.e принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	2.f принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	2.g отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	2.a включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	2.b принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там, где это необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	2.c установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	3 Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	11.1.d право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	11.2.d обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	13 Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	14.2.a участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

КПИ Конвенция о правах инвалидов (КПИ)	4.1.a принимать все надлежащие законодательные, административные и иные меры для осуществления прав, признаваемых в настоящей Конвенции;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	4.1.b принимать все надлежащие меры, в том числе законодательные, для изменения или отмены существующих законов, постановлений, обычаев и устоев, которые являются по отношению к инвалидам дискриминационными;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	4.2 Что касается экономических, социальных и культурных прав, то каждое государство-участник обязуется принимать, максимально задействуя имеющиеся у него ресурсы, а в случае необходимости — прибегая к международному сотрудничеству, меры к постепенному достижению полной реализации этих прав без ущерба для тех сформулированных в настоящей Конвенции обязательств, которые являются непосредственно применимыми в соответствии с международным правом.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	27.1.b защита прав инвалидов наравне с другими на справедливые и благоприятные условия труда, включая равные возможности и равное вознаграждение за труд равной ценности, безопасные и здоровые условия труда, включая защиту от домогательств, и удовлетворение жалоб;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	28.2.b по обеспечению инвалидам, в частности женщинам, девочкам и пожилым лицам с инвалидностью, доступа к программам социальной защиты и программам сокращения масштабов нищеты;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	28.2.c по обеспечению инвалидам и их семьям, живущим в условиях нищеты, доступа к помощи со стороны государства с целью покрытия связанных с инвалидностью расходов, включая надлежащее обучение, консультирование, финансовую помощь и временный патронажный уход;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
МКПТМ Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ)	25.1 Трудящиеся-мигранты пользуются не менее благоприятным обращением, чем то, которое применяется к гражданам государства работы по найму, в вопросах вознаграждения и:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	27.1 Что касается социального обеспечения, то трудящиеся-мигранты и члены их семей пользуются в государстве работы по найму правами наравне с его гражданами в той степени, в какой они выполняют требования, предусмотренные применимым законодательством этого государства и применимыми двусторонними или многосторонними договорами. Компетентные органы государства происхождения и государства работы по найму могут в любое время установить необходимые процедуры для определения условий применения этой нормы.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	43.1.e доступа к социальному и медицинскому обслуживанию при условии соблюдения требований, предъявляемых в отношении участия в соответствующих программах;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	45.1.c доступа к социальному и медицинскому обслуживанию, при условии соблюдения требований, предъявляемых в отношении участия в соответствующих программах;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	84 Каждое Государство-участник обязуется принимать законодательные и другие меры, необходимые для осуществления положений настоящей Конвенции.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
UNDRIP Декларация о правах коренных народов	15.2 Государства в консультации и сотрудничестве с соответствующими коренными народами принимают действенные меры по борьбе с предрассудками, искоренению дискриминации и развитию терпимости, взаимопонимания и добрых отношений между коренными народами и всеми другими слоями общества.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	17.3 Лица, принадлежащие к коренным народам, имеют право не подвергаться дискриминации в отношении условий их труда и, в частности, занятости или заработной платы.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	20.1 Коренные народы имеют право на сохранение и развитие своих политических, экономических и социальных систем или институтов, гарантированное пользование своими средствами, обеспечивающими существование и развитие, и на свободное занятие своей традиционной и другой экономической деятельностью.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	21.1 Коренные народы имеют право без дискриминации на улучшение социально-экономических условий их жизни, в том числе, в частности, в таких областях, как образование, занятость, профессионально-техническая подготовка и переподготовка, обеспечение жильем, санитария, здравоохранение и социальное обеспечение.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ILO 95 Конвенция 1949 года об охране заработной платы (№ 95)	ILO 95 Эта конвенция МОТ предусматривает, что заработная плата должна выплачиваться исключительно в валюте, сосостоящей в законном обращении и регулярно. В случаях, когда имеет место частичная выплата заработной платы, стоимость такой выплаты должна быть справедливой и разумной.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

ILO 100 Конвенция 1951 года о равном вознаграждении (№ 100)	ILO 100 Эта основополагающая конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства обеспечили применение принципа равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности в отношении всех работников.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ILO 102 Конвенция 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (№ 102)	ILO 102 Эта конвенция МОТ устанавливает минимальные нормы социального обеспечения и условия по их предоставлению, охватывая 9 основных разделов социального обеспечения (медицинское обслуживание, выплата по болезни, пособие по безработице, пособие по старости, пособие в случае производственного травматизма, семейное пособие, пособие по беременности, пособие по инвалидности, и пособие по случаю потери кормильца).	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ILO 111 Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111)	Description 1 Эта основополагающая конвенция МОТ определяет дискриминацию как всякое различие, недопущение или предпочтение, проводимое по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, национального происхождения или социальной принадлежности, приводящее к уничтожению или нарушению равенства возможностей или обращения в области труда и занятий.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ILO 118 Конвенция 1962 года о равноправии в области социального обеспечения (№ 118)	ILO 118 Эта конвенция МОТ устанавливает правила равного обращения в области социального обеспечения в отношении работников-граждан и иностранных работников, в особенности трудящихся-мигрантов.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ILO 131 Конвенция 1970 года об установлении минимальной заработной платы (№ 131)	ILO 131 Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства учредили процедуру установления минимальной заработной платы, способную определять и время от времени пересматривать размер минимальной заработной платы, которая бы имела силу закона.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ILO 157 Конвенция 1982 года о сохранении прав в области социального обеспечения (№ 157)	ILO 157 Эта конвенция МОТ обеспечивает определенными правами и льготами в области социального обеспечения трудящихся-мигрантов, которые сталкиваются с проблемой потери прав на льготы в области социального обеспечения, которые они имели в своей родной стране.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ILO Rec 202 Рекомендация 2012 г. о минимальных уровнях социальной защиты (№ 202)	ILO Rec 202 Эта рекомендация дает указания по введению и поддержанию минимальных уровней социального обеспечения и социальной защиты.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
Европейская социальная хартия Европейская социальная хартия (пересмотренная)	Part II Стороны считают для себя имеющими силу, как это предусмотрено в части III, обязательства, изложенные в нижеследующих статьях и пунктах.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	Part#I.8 Работающие женщины в период беременности имеют право на особую защиту их труда.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.8 В целях обеспечения эффективного осуществления права работающих женщин на охрану материнства Стороны обязуются:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.8.1 предоставлять женщинам до и послеродовой отпуск общей продолжительностью не менее четырнадцати недель либо в виде оплачиваемого отпуска, либо путем выплаты достаточных пособий по социальному обеспечению или из общественных фондов;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#I.12 Все трудящиеся и их иждивенцы имеют право на социальное обеспечение.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.12 В целях обеспечения эффективного осуществления права на социальное обеспечение Стороны обязуются:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.12.1 a establecer o mantener un régimen de seguridad social	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.12.2 поддерживать такую систему социального обеспечения на удовлетворительном уровне, как минимум на уровне, который требуется для ратификации Европейского кодекса социального обеспечения;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.12.3 В целях обеспечения эффективного осуществления права на социальное обеспечение Стороны обязуются: добиваться постепенного подъема системы социального обеспечения на более высокий уровень	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	Part#II.12.4 принимать меры путем заключения соответствующих двусторонних и многосторонних соглашений или другими средствами и при соблюдении условий, предусмотренных в этих соглашениях, с тем чтобы обеспечить:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.12.4.a принимать меры путем заключения соответствующих двусторонних и многосторонних соглашений или другими средствами и при соблюдении условий, предусмотренных в этих соглашениях, с тем чтобы обеспечить: одинаковый режим для своих граждан и граждан других Сторон в том, что касается прав на социальное обеспечение, включая сохранение преимуществ, предоставленных законодательством о социальном обеспечении, независимо от любого передвижения защищаемого лица между территориями Сторон;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.12.4.b предоставление, сохранение и восстановление прав на социальное обеспечение такими средствами, как суммирование периодов страхования или рабочего стажа, осуществляемых в соответствии с законодательством каждой из Сторон.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.13 В целях обеспечения эффективного осуществления права на социальную и медицинскую помощь Стороны обязуются:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.13.1 обеспечить, чтобы любому лицу, которое не имеет достаточных средств к существованию и которое не в состоянии ни добыть их своими собственными усилиями, ни получить их из других источников, в частности, за счет выплат в рамках системы социального обеспечения, предоставлялась соответствующая помощь, а в случае болезни - уход, необходимый в его состоянии;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.13.2 to ensure that persons receiving such assistance shall not, for that reason, suffer from a diminution of their political or social rights;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.13.3 предусмотреть, чтобы каждый человек через посредство соответствующих государственных или частных служб мог получить такую консультативную и индивидуальную помощь, какие могут потребоваться, чтобы предотвратить, устранить или облегчить материальную нужду лично его и его семьи;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.13.4 применять положения, указанные в пунктах 1, 2 и 3 настоящей статьи, на тех же условиях, что и к своим гражданам, к гражданам других Сторон, законно находящимся на их территории, в соответствии со своими обязательствами по Европейской конвенции о социальной и медицинской помощи, подписанной в Париже 11 декабря 1953 года.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	Part#II.16 В целях обеспечения необходимых условий для всестороннего развития семьи, как основной ячейки общества, Стороны обязуются содействовать экономической, правовой и социальной защите семейной жизни, в частности посредством социальных и семейных пособий, налоговых льгот, поощрения строительства жилья, приспособленного к семейным нуждам, помощи молодым семьям и других соответствующих мер.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.17 В целях обеспечения эффективного осуществления права детей и молодежи воспитываться в обстановке, способствующей полному развитию их личности, а также их физических и умственных способностей, Стороны обязуются, непосредственно или в сотрудничестве с государственными или частными организациями, принимать все надлежащие и необходимые меры, для того чтобы:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.17.1.a обеспечить, чтобы дети и молодежь, с учетом прав и обязанностей их родителей, получали необходимые для них заботу, помощь, образование и профессиональную подготовку, в частности путем создания или поддержания достаточных и адекватных для этого учреждений и служб;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.17.1.b оберегать детей и молодежь от безнадзорности, насилия и эксплуатации;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	Part#II.17.1.c a garantizar una protección y una ayuda especial por parte del Estado a los niños y adolescentes que se vean privados temporal o definitivamente del apoyo de su familia	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств	4.2 Стороны обязуются принимать в необходимых случаях надлежащие меры, с тем чтобы поощрять во всех областях экономической, социальной, политической и культурной жизни полное и действительное равенство между лицами, принадлежащими к национальному меньшинству, и лицами, принадлежащими к большинству населения. В связи с этим Стороны должным образом учитывают особое положение лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ADRDM American Declaration on the Rights and Duties of Man	XIV Every person has the right to work, under proper conditions, and to follow his vocation freely, insofar as existing conditions of employment permit. Every person who works has the right to receive such remuneration as will, in proportion to his capacity and skill, assure him a standard of living suitable for himself and for his family.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	XVI Every person has the right to social security which will protect him from the consequences of unemployment, old age, and any disabilities arising from causes beyond his control that make it physically or mentally impossible for him to earn a living.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

ACHR American Convention on Human Rights	26 The States Parties undertake to adopt measures, both internally and through international cooperation, especially those of an economic and technical nature, with a view to achieving progressively, by legislation or other appropriate means, the full realization of the rights implicit in the economic, social, educational, scientific, and cultural standards set forth in the Charter of the Organization of American States as amended by the Protocol of Buenos Aires.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
Protocol of San Salvador Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural rights (Protocol of San Salvador)	1 The States Parties to this Additional Protocol to the American Convention on Human Rights undertake to adopt the necessary measures, both domestically and through international cooperation, especially economic and technical, to the extent allowed by their available resources, and taking into account their degree of development, for the purpose of achieving progressively and pursuant to their internal legislations, the full observance of the rights recognized in this Protocol.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	6.1 Everyone has the right to work, which includes the opportunity to secure the means for living a dignified and decent existence by performing a freely elected or accepted lawful activity.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	7 The States Parties to this Protocol recognize that the right to work to which the foregoing article refers presupposes that everyone shall enjoy that right under just, equitable, and satisfactory conditions, which the States Parties undertake to guarantee in their internal legislation, particularly with respect to:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	7.h Rest, leisure and paid vacations as well as remuneration for national holidays.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	9.1 Everyone shall have the right to social security protecting him from the consequences of old age and of disability which prevents him, physically or mentally, from securing the means for a dignified and decent existence. In the event of the death of a beneficiary, social security benefits shall be applied to his dependents.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	9.2 In the case of persons who are employed, the right to social security shall cover at least medical care and an allowance or retirement benefit in the case of work accidents or occupational disease and, in the case of women, paid maternity leave before and after childbirth.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
Inter-American Convention on discrimination against persons with disabilities Inter-American Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Persons with Disabilities	III To achieve the objectives of this Convention, the states parties undertake:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	III.1 To adopt the legislative, social, educational, labor-related, or any other measures needed to eliminate discrimination against persons with disabilities and to promote their full integration into society, including, but not limited to:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	III.1.a Measures to eliminate discrimination gradually and to promote integration by government authorities and/or private entities in providing or making available goods, services, facilities, programs, and activities such as employment, transportation, communications, housing, recreation, education, sports, law enforcement and administration of justice, and political and administrative activities;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ACHPR African Charter on Human and Peoples' Rights	1 The Member States of the Organization of African Unity parties to the present Charter shall recognize the rights, duties and freedoms enshrined in this Charter and shall undertake to adopt legislative or other measures to give effect to them.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	15 Every individual shall have the right to work under equitable and satisfactory conditions, and shall receive equal pay for equal work.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	18.3 The State shall ensure the elimination of every discrimination against women and also censure the protection of the rights of the woman and the child as stipulated in international declarations and conventions.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	18.4 The aged and the disabled shall also have the right to special measures of protection in keeping with their physical or moral needs.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
ACRWC African Charter on the Rights and Welfare of the Child	1.1 Member States of the Organization of African Unity, Parties to the present Charter shall recognize the rights, freedoms and duties enshrined in this Charter and shall undertake the necessary steps, in accordance with their Constitutional processes and with the provisions of the present Charter, to adopt such legislative or other measures as may be necessary to give effect to the provisions of this Charter.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	3 Every child shall be entitled to the enjoyment of the rights and freedoms recognized and guaranteed in this Charter irrespective of the child's or his/her parents' or legal guardians' race, ethnic group, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national and social origin, fortune, birth or other status.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	20.2 State Parties to the present Charter shall in accordance with their means and national conditions take all appropriate measures:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	20.2.b to assist parents and others responsible for the child in the performance of child-rearing and ensure the development of institutions responsible for providing care of children;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	20.2.c to ensure that the children of working parents are provided with care services and facilities.	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
Maputo Protocol Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa	2.1.c integrate a gender perspective in their policy decisions, legislation, development plans, programmes and activities and in all other spheres of life;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	2.1.d take corrective and positive action in those areas where discrimination against women in law and in fact continues to exist;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	2.1 States Parties shall combat all forms of discrimination against women through appropriate legislative, institutional and other measures. In this regard they shall:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	2.1.a include in their national constitutions and other legislative instruments, if not already done, the principle of equality between women and men and ensure its effective application;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	13.f establish a system of protection and social insurance for women working in the informal sector and sensitise them to adhere to it;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

13.i guarantee adequate and paid pre- and post-natal maternity leave in both the private and public sectors	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
13 States Parties shall adopt and enforce legislative and other measures to guarantee women equal opportunities in work and career advancement and other economic opportunities. In this respect, they shall:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
13.j ensure the equal application of taxation laws to women and men;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
13.a promote equality of access to employment;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
13.k recognise and enforce the right of salaried women to the same allowances and entitlements as those granted to salaried men for their spouses and children	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
13.b promote the right to equal remuneration for jobs of equal value for women and men;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
13.d guarantee women the freedom to choose their occupation, and protect them from exploitation by their employers violating and exploiting their fundamental rights as recognised and guaranteed by conventions, laws and regulations in force;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
13.e create conditions to promote and support the occupations and economic activities of women, in particular, within the informal sector;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

	19.d promote women's access to credit, training, skills development and extension services at rural and urban levels in order to provide women with a higher quality of life and reduce the level of poverty among women;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	19 Women shall have the right to fully enjoy their right to sustainable development. In this connection, the States Parties shall take all appropriate measures to:	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	19.a introduce the gender perspective in the national development planning procedures;	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики
	26.2 States Parties undertake to adopt all necessary measures and in particular shall provide budgetary and other resources for the full and effective implementation of the rights herein recognised	10.4 (10. Снижение уровня неравенства) Проводить соответствующую политику, особенно в вопросах бюджета, заработной платы и социальной защиты, в целях постепенного достижения большего равенства.	10.4.1 Доля ВВП, приходящаяся на оплату труда 10.4.2 Перераспределительный эффект фискальной политики

The Human Rights Guide to the SDGs is made by Institute for Human Rights in Denmark. The guide is provided as a free service under Creative Commons. Please report errors or missing elements to info@humanrights.dk.